

# أفكار وافاق

المجلد 13، العدد 2، السنة 2025



مجلة أكاديمية علمية، نصف سنوية تصدرها جامعة الجزائر 2، أبو القاسم سعد الله



# أفكار وافاق

المجلد 13، العدد 2، السنة 2025



مجلة أكاديمية علمية، نصف سنوية تصدرها جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله



مدير المجلة: أ.د. السعيد رحمانى

مدير التحرير: أ.د. سميرة عرعار

أمانة المجلة: نعيمة بن صام

مديرو التحرير المساعدين

- |  |  |
|--|--|
| أ.د. نورية أكلي (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)        | أ.د. عبد الحفيظ حموش (جامعة ليل، فرنسا)                                  |
| أ.د. عبد الحميد أعراب (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)  | أ.د. عبد القادر خليفة (جامعة ورقلة)                                      |
| أ.د. خوان دافيد سومبر (جامعة اليكوت، إسبانيا)                | أ.د. بريمة آلي ديكو (جامعة باريس 7 دنييس ديرو- فرنسا)                    |
| أ.د. عبد العزيز خواجة (جامعة غرداية)                         | أ.د. سيمونة كورلانلوان (معهد الدراسات الأفريقية بجامعة بوخارست)          |
| أ.د. رياض بن خليفة (جامعة تونس)                              | أ.د. عزيز نافع (جامعة كيبك، كندا)  |
| أ.د. جون بابتيست ميير (معهد مرسييليا لبحوث التنمية بفرنسا)   | أ.د. قاردال ليندة (م.و.ع.ت.م- فرنسا)                                     |
| أ.د. نسرين أوجيت بسعي (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)  | أ.د. أسيا قاصد (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)                     |
| أ.د. باريرو ريكار زبطا (جامعة بايو فايرا، برسلونة، إسبانيا)  | د. أمل غنايم (جامعة بورسعيد، مصر)  |
| أ.د. براهيم بن يوسف (مرصد الفضاء والمجتمع، كندا)             | أ.د. أحمد غواتي (جامعة كلرمون فرنسا)                                     |
| أ.د. جواو فاسكونسيلوس (معهد العلوم الاجتماعية، جامعة لشبونة) | أ.د. هون قسيك شو (جامعة سونغسيل-كورية الجنوبية)                          |
| أ.د. يازيد بنحونات (المركز الوطني للبحث العلمي)              | أ.د. آل جعفر تماضر (جامعة بغداد- العراق)                                 |
| أ.د. بلقيدوم سعيد (جامعة إيكس دو بروفانس مارسيليا- فرنسا)    | أ.د. محمد صايب موزيت (مركز البحث في الاقتصاد المطبق من أجل التنمية)      |
| أ.د. ماريانجيلا بالادينو (جامعة كيلي، المملكة المتحدة)       | أ.د. سيدي محمد محمدي (مركز البحث في الأنتروبولوجيا الاجتماعية والثقافية) |
| أ.د. زهية جاب الله (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)     | أ.د. ماريا جيسوس كاديرون فرنانديز (جامعة ألميريا، إسبانيا)               |
| أ.د. حفيظة حمزاوي لعشعاشي (جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان)     | د. جهرية وجيه (جامعة فرساني-سانت-كوينتين-إن-إيظلين، فرنسا)               |
| د. فضيلة أولبصير (جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله)       |  |

أعضاء هيئة النشر

أ.د. سميرة عرعار أ.د. زهية جاب الله أ.د. نورية أكلي د. فضيلة أولبصير

المراسلة والاشتراك

ردم (النسخة الورقية): 2170-1431

ردم (النسخة الإلكترونية): 2170-144X

الموقع الإلكتروني: <http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/221>

الموقع الإلكتروني: <https://afkar-wa-affak.univ-alger2.dz>

البريد الإلكتروني: [univ.alger2@gmail.com](mailto:univ.alger2@gmail.com)

العنوان: جامعة الجزائر 2 أبو القاسم سعد الله عمارة البحث، شارع جمال الدين الأفغاني - بوزريعة - الجزائر

توجه مبالغ الاشتراك إلى الحساب المالي لجامعة الجزائر 2:

حساب الخزينة: 116/1127، حساب مركز الصكوك البريدية (CCP): 3224- 92 clé 34



## التعريف بالمجلة

"أفكار و آفاق" مجلة علمية محكمة نصف سنوية، تصدر عن جامعة الجزائر 2 – أبو القاسم سعد الله، في نسختها الورقية والإلكترونية. تتبنى المجلة نظام الوصول المفتوح، وتُتيح لقراءها تصفح محتوياتها وتحميلها مجاناً عبر البوابة الجزائرية للمجلات العلمية (ASJP). تخضع المقالات العلمية للتقييم السري المزدوج من طرف خبراء من داخل الوطن وخارجه، ولا تفرض المجلة أي رسوم على تقديم المقالات أو نشرها.

تأسست المجلة سنة 2011، وتهدف إلى تعزيز الحضور الدولي للبحث العلمي الجزائري، ودعم التبادل الأكاديمي بين التخصصات والمقاربات البحثية المختلفة. وتنشر المجلة الأعمال العلمية الأصيلة عالية الجودة في مجالات العلوم الإنسانية، والعلوم الاجتماعية، واللغات والآداب، باللغات العربية، والإنجليزية، والفرنسية، مع إمكانية النظر في أعمال مكتوبة بلغات أخرى.

تولي المجلة اهتماماً خاصاً بالدراسات الميدانية التي تسهم في تطوير الفهم والتحليل النظري، وفقاً لمقاربات مختلف التخصصات. كما ترحب المجلة بالأبحاث النظرية المتميزة. وتُقيم المقالات بناءً على معايير أكاديمية تشمل: الصرامة العلمية، وضوح الإطار النظري والمنهجي، سلامة المعطيات، أصالة التحليل، وجودة الكتابة الأكاديمية.

للاطلاع على المعايير والقواعد المطلوبة لإعداد وتحرير وإرسال المقالات، يرجى تصفح موقع البوابة الجزائرية للمجلات العلمية على العنوان التالي:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/221>



## الفهرس

- 7 تقديم العدد.
- 9 .1 التفاعل الحوارى في رواية "مملكة الغرباء": مقارنة تداولية في بناء المعنى الضمني.  
ملك أشرف
- 33 .2 الأنساق الثقافية المضمرة في رواية "دلشاد" لبشرى خلفان: قراءة نسقية وفقاً لمشروع  
عبد الله الغدامي.  
فيصل اشتاب؛ على خضرى؛ رسول بلاوي؛ محمدجواد پور عابد؛ ناصر زارع
- 67 .3 التحديات الرقمية للأسرة الجزائرية: دراسة سوسولوجية لتأثيرات مواقع التواصل  
الاجتماعي على العلاقات الأسرية.  
محمد بلبريك؛ حلي دريدش
- 93 .4 Territorial Construction Dynamics: An Anthropological Historical  
Overview of the Tagoi Kingdom in Sudan's Nuba Mountains.  
Osman Mohamed Osman Ali
- 117 .5 Existential Crisis of the Subaltern and the Colonizer: The Search  
for Self in Camus' *The Stranger* and Wright's *Native Son*.  
Samira Denidni
- 137 .6 Impressions of a Modern Sunset: The Aesthetics of Willa Cather's  
*Alexander's Bridge*.  
Badia Haffar; Assia Kaced
- 155 .7 Exploring the Factors and Effects of Low-Effort Behavior among  
Master One EFL Students at Medea University.  
Amro Makhlouf
- 173 .8 Formative Feedback Mechanisms in the EFL Classroom: A  
Literature Review of Students' Perceptions and Uptake.  
Ouahida Salima Allouche
- 187 .9 The Impact of Cultural Exposure on EFL Learners' Identity.  
Sihem Ghris
- 205 .10 Algerian EFL Supervisors' Attitudes towards Hedging in Master's  
Dissertations.  
Souzane Boufroua; Fizya Anissa Bouchama-Sari Ahmed



- 219 Crise écologique et élites face à l'urgence climatique : une lecture .11  
de *Trash Vortex* de Mathieu Larnaudie.  
Amina Nakib
- 235 De la norme internationale à l'action éducative : pour une .12  
intégration effective de l'éducation environnementale en Algérie.  
Nina-Amel Cherifi
- 253 Dubaï COP 28 : stratégies argumentatives entre engagement .13  
écologique et illusion collective.  
Maya lhaddadene
- 273 Der Einsatz authentischer Podcasts im Flipped Classroom: Eine .14  
didaktische Analyse am Beispiel des Easy German Podcasts im DaF-  
Unterricht.  
Sihem Chafi
- 291 Künstliche Intelligenz und Schreibförderung: Der Einsatz von KI- .15  
Schreibtoolsim algerischen DaF-Unterricht.  
Bakhta Seferti
- 313 English made in Germany: Denglisch als sprachliches Phänomen .16  
zwischen Kreativität und Identitätsverlust.  
Chahinez Bourouba
- 333 Interkulturelle Kommunikation im 21. Jahrhundert: Chancen, .17  
Herausforderungen und Perspektiven.  
Karima Bourouba

## تقديم العدد

الأستاذ الدكتور السعيد رحمانى

رئيس جامعة الجزائر 2

مدير المجلة

يسعد هيئة التحرير أن تقدّم عدداً جديداً من مجلة *أفكار وآفاق*، وهي مجلة علمية محكمة تصدر عن جامعة الجزائر 2 - أبو القاسم سعد الله. وقد ظلّت المجلة، طوال مسيرتها، ملتزمة بترقية البحث العلمي، وتكريس التعددية التخصصية، ودعم التبادل الأكاديمي على المستويين الوطني والدولي.

يضمّ العدد الثاني من المجلد الثالث عشر سبعة عشر مقالاً مكتوباً باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والألمانية، تغطّي طيفاً واسعاً من المجالات بما في ذلك الأدب، والدراسات الثقافية، وعلم الاجتماع، والأنثروبولوجيا، ودراسات البيئة، والإعلام الرقمي، ومنهجية تدريس اللغات الأجنبية.

في القسم المخصّص للغة العربية، تتناول الدراسة الأولى بُعداً تداولياً من خلال استكشاف الدلالات الضمنية في التفاعلات الحوارية لرواية عربية معاصرة. أما المقال الثاني فيستخدم أدوات النقد الثقافي الحديث للكشف عن البنى الثقافية العميقة المتجسّدة في رواية عربية حديثة. وتتناول الدراسة الثالثة التحديات الرقمية التي تواجه الأسر الجزائرية في الوقت الراهن.

أما في القسم المخصّص للغة الإنجليزية، فتتبع الدراسة الأولى المسارات التاريخية لبناء مملكة إفريقية، مركزة على التحديات المتعلقة بالأراضي والحدود، بما في ذلك مراحل تأسيسها، وترسيم حدودها، ونظام حكمها. ويقدم المقال الثاني تحليلاً أدبياً مقارناً يستكشف الأزمات الوجودية التي تمرّ بها شخصيات في روايتين بارزتين من القرن العشرين، مبيّناً كيف تُسهم البنى العرقية والاستعمارية في تشكيل الهويات المشتتة والاضطراب الأخلاقي. وتعيد الدراسة الثالثة قراءة رواية أمريكية قديمة من منظور جمالي انطباعي. بينما يستكشف المقال التالي سلوك الجهد المنخفض لدى طلبة الإنجليزية كلغة أجنبية في الجامعات الجزائرية، من خلال تحديد العوامل النفسية والأكاديمية والمؤسسية التي تعيق المشاركة. وتقدم دراسة أخرى مراجعة بحثية حول آليات التقويم التكويني في صفوف اللغة الإنجليزية، مبرزة أهمية الوعي بممارسات التقويم التكويني في تحسين نتائج التعلم. وتستعرض مراجعة إضافية أثر التعرّض لثقافات متعددة في تشكيل هوية متعلمي اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية. أما المقال الأخير فيفحص مواقف المشرفين الجزائريين من استخدام أسلوب التحوط في مذكرات الماجستير، كاشفاً وعيهم بقيمته الأكاديمية والحاجة إلى تدريب أوضح على قواعده.

وفي القسم المخصّص للغة الفرنسية، تحلّل الدراسة الأولى الآليات السردية والأسلوبية الموظّفة لتمثيل الأزمة البيئية في رواية معاصرة. أما الدراسة الثانية فتركز على تفعيل التربية البيئية في الجزائر من خلال مقارنة الواقع الوطني بالأطر الدولية. ويفحص المقال الثالث الخطاب الإعلامي المحيط بمؤتمر عالمي حديث حول المناخ، عبر قراءة نقدية للمواد الصحفية.



وفي القسم المخصّص للغة الألمانية، تقيّم الدراسة الأولى توظيف البودكاست الأصيل في تدريس اللغة الألمانية كلغة أجنبية ضمن نمط الصف المقلوب. ويبحث المقال الثاني استخدام الذكاء الاصطناعي كأداة مساعدة في الكتابة في تعليم اللغة الألمانية. وتتناول الدراسة الثالثة ظاهرة المزج بين الألمانية والإنجليزية في التواصل المعاصر. أمّا المقال الأخير فيتبنّى منظوراً تطبيقياً يربط التواصل بين الثقافات بالمجال البيداغوجي، مؤكداً أهمية تنمية التعاطف والوعي الأخلاقي والمهارات التأملية لإدارة التنوع الثقافي بفعالية.

ختاماً، يعكس هذا العدد من أفكار وآفاق التزام المجلة بالتعدد اللغوي، والجودة العلمية، والتعددية التخصصية. وتتقدّم هيئة التحرير بخالص الشكر لجميع المؤلفين والمراجعين وأعضاء الهيئة العلمية الذين ساهمت جهودهم المتواصلة في إصدار هذا العدد. ونأمل أن يساهم في إثراء النقاش الأكاديمي وتحفيز المزيد من البحوث في مختلف المجالات التي يتناولها.

ع/ مدير المجلة

مديرة التحرير



## Presentation of the issue

**Prof. Said Rahmani**

Rector of Algiers 2 University

Director of the journal

It is with great pleasure that the editorial board presents a new issue of *Afkar wa Affak*, a peer-reviewed academic journal published by the University of Algiers 2- Abou El Kacem Saâdallah. Throughout its development, the journal has remained committed to advancing scientific research, interdisciplinarity, and academic exchange at both national and international levels.

This second issue of Volume 13 includes seventeen articles written in Arabic, English, French, and German, covering a broad range of fields such as literature, cultural studies, sociology, anthropology, environmental studies, digital media, and foreign language pedagogy.

In the Arabic-language section, the first study adopts a pragmatic perspective to explore the implicit dimensions contained in the dialogic exchanges of a contemporary Arabic novel. The second article uses tools from modern cultural criticism to uncover deep cultural structures embedded within a recent Arab novel. The third study examines the digital challenges currently facing Algerian families.

In the English-language section, the first study in English traces the historical processes underlying the construction of an African kingdom, focusing on the challenges related to territory and boundaries, including its establishment phases, border demarcation, and governance system. The second article offers a comparative literary analysis that investigates the existential crises experienced by characters in two major twentieth-century novels, revealing how racial and colonial structures shape fragmented identities and moral disorientation. The third article revisits an early American novel through the lens of impressionistic aesthetics. The next article explores low-effort behaviour among university EFL learners in Algeria by identifying psychological, academic, and institutional factors that hinder engagement. Another study synthesises research on formative feedback in the EFL classroom, and highlights the importance of feedback literacy in improving learning outcomes. A further review examines how exposure to diverse cultures shapes the identity of EFL learners. The final article investigates Algerian supervisors' attitudes toward hedging in Master's dissertations, revealing both their awareness of its academic value and the need for clearer training in its conventions.



In the French-language section, the first study analyses the narrative and stylistic devices used to represent ecological crisis in a contemporary novel. The second study focuses on the implementation of environmental education in Algeria, by comparing national realities with international frameworks. The third article examines media discourse surrounding a recent global climate conference, through a critical reading of press materials.

In the German-language section, the first study evaluates the use of authentic podcasts in teaching German as a foreign language within a flipped-classroom environment. The second article investigates the use of artificial intelligence as a writing support tool in German-language instruction. The third article analyses the phenomenon of mixing German and English in contemporary communication. The final article in this section adopts an applied perspective by linking intercultural communication to pedagogy, underlining the importance of cultivating empathy, ethical awareness, and reflective skills for managing cultural diversity effectively.

In conclusion, this issue of *Afkar wa Affak* reflects the journal's commitment to multilingualism, scientific quality, and interdisciplinary diversity. We extend our sincere gratitude to all authors, reviewers, and members of the editorial board whose continuous efforts have made this publication possible. We hope this issue will enrich academic debate and inspire further research across the various fields it represents.

P/ The director of the journal  
The Editor-in-Chief

# Afkar wa Affak

Volume 13, Numéro 2, Année 2025

Dépôt légal: 1208-2011  
ISSN: 1431-2170  
Prix: 500 DA



Une revue académique scientifique, semestrielle publiée  
par l'université d'Alger 2 Abu al-Qasim Saad Allah

